RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1895/2006

af 19. december 2006

om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2006 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og til ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, som fastsat ved Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ([1]), særlig artikel 63, 64, 65 og 82 og bilag VII, XI og XII i vedtægten og artikel 20, stk. 1, og artikel 64 og 92 i ansættelsesvilkårene,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) For at sikre tjenestemændene og de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber en købekraftsudvikling, der er parallel med udviklingen for de nationale tjenestemænd i medlemsstaterne, bør der foretages en tilpasning af vederlag og pensioner for tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber på grundlag af den årlige undersøgelse i 2006.

(2) Som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union med virkning fra den 1. januar 2007 er det nødvendigt at fastsætte de justeringskoefficienter, der skal anvendes på vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber i disse medlemsstater i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag XI til vedtægten -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra den 1. juli 2006 ændres datoen »den 1. juli 2005« til »den 1. juli 2006« i vedtægtens artikel 63, stk. 2.

Artikel 2

Med virkning fra den 1. juli 2006 udskiftes i vedtægtens artikel 66 den tabel over den månedlige grundløn, som danner grundlag for beregningen af vederlag og pensioner, med følgende tabel:

1/07/2006	LØNTRIN				
LØNKLASSE	1	2	3	4	5
16	15.605,87	16.261,64	16.944,98		
15	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.393,20	15.605,87
14	12.190,69	12.702,96	13.236,76	13.605,02	13.792,98
13	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.024,57	12.190,69
12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.627,71	10.774,54
11	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.393,12	9.522,89
10	7.438,91	7.751,50	8.077,23	8.301,95	8.416,65
9	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.337,54	7.438,91
8	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.485,16	6.574,76
7	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.731,80	5.810,99
6	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.065,95	5.135,94
5	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.477,46	4.539,32
4	3.545,94	3.694,94	3.850,21	3.957,33	4.012,00
3	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.497,61	3.545,94
2	2.769,95	2.886,34	3.007,63	3.091,31	3.134,02
1	2.448,17	2.551,05	2.658,24	2.732,20	2.769,95

Artikel 3

Med virkning fra den 16. maj 2006 fastsættes de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte, der gør tjeneste i følgende lande eller på følgende tjenestesteder, således:

Slovenien – 86,8.

Artikel 4

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes de justeringskoefficienter, der i henhold til vedtægtens artikel 64 anvendes på vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte, som anført i kolonne 2 i nedenstående tabel. Ikrafttrædelsesdatoen for justeringskoefficienterne for Bulgarien og Rumænien fastsættes dog til 1. januar 2007.

Med virkning fra den 1. januar 2007 fastsættes de justeringskoefficienter, der i henhold til vedtægtens bilag VII, artikel 17, stk. 3, anvendes på overførsler for tjenestemænd og øvrige ansatte, som anført i kolonne 3 i nedenstående tabel.

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes de justeringskoefficienter, der i henhold til vedtægtens bilag XIII, artikel 20, stk. 2, anvendes på pensioner, som anført i kolonne 4 i nedenstående tabel. Ikrafttrædelsesdatoen for justeringskoefficienterne for Bulgarien og Rumænien fastsættes dog til 1. januar 2007.

([1]) EUT L 56 af 4.3.68, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF, Euratom). nr. 1066/2006, (EUT L 94 af 14.7.2006, s. 1).

Med virkning fra den 1. maj 2007 fastsættes de justeringskoefficienter, der i henhold til vedtægtens bilag XIII, artikel 20, stk. 2, anvendes på pensioner, som anført i kolonne 5 i nedenstående tabel:

1	2	3	4	5
Land / Sted	**Vederlag** 1.7.2006	**Overførsel** 1.1.2007	**Pension** 1.7.2006	**Pension** 1.5.2007
Bulgarien	64,1*	60,5	100,0*	100,0
Tjekkiet	85,3	79,0	100,0	100,0
Danmark	137,9	132,4	134,6	133,5
Tyskland	100,1	101,7	101,1	101,4
Bonn	97,2			
Karlsruhe	95,8			
München	106,6			
Estland	79,5	80,6	100,0	100,0
Grækenland	93,3	91,7	100,0	100,0
Spanien	102,2	97,5	100,0	100,0
Frankrig	118,2	106,9	111,4	109,2
Irland	122,0	114,9	117,7	116,3
Italien	112,5	107,9	109,7	108,8
Varese	100,3			
Cypern	91,3	94,9	100,0	100,0
Letland	76,7	75,0	100,0	100,0
Litauen	75,5	73,6	100,0	100,0
Ungarn	76,2	64,5	100,0	100,0
Malta	90,6	92,0	100,0	100,0
Nederlandene	110,2	101,3	104,9	103,1
Østrig	106,5	106,1	106,3	106,2
Polen	76,6	70,8	100,0	100,0
Portugal	91,9	89,8	100,0	100,0
Rumænien	64,7*	57,9	100,0*	100,0
Slovenien	86,8**	84,0	100,0	100,0
Slovakiet	88,1	78,6	100,0	100,0
Finland	116,6	112,3	114,0	113,2
Sverige	114,9	110,1	112,0	111,1
Det Forenede Kongerige	139,4	115,6	125,1	120,4
Culham	114,2			

* De justeringskoefficienter for Bulgarien og Rumænien, der er anført i kolonne 2 (vederlag) og kolonne 4 (pension), træder i kraft den 1. januar 2007.

** De justeringskoefficienter for Slovenien, der er anført i kolonne 2 (vederlag), træder i kraft den 16. maj 2006.

Artikel 5

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes den godtgørelse under forældreorlov, der er omhandlet i vedtægtens artikel 42a, til 840,97 EUR og til 1 121,28 EUR for enlige forsørgere.

Artikel 6

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes grundbeløbet for det husstandstillæg, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 1, stk. 1, til 157,29 EUR.

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes det børnetilskud, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 2, stk. 1, til 343,69 EUR.

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes det uddannelsestillæg, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 3, stk. 1, til 233,20 EUR.

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes det uddannelsestillæg, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 3, stk. 2, til 83,96 EUR.

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes det minimumsbeløb for udlandstillægget, der er omhandlet i vedtægtens artikel 69 og bilag VII, artikel 4, stk. 1, andet afsnit, til 466,17 EUR.

Artikel 7

Med virkning fra den 1. januar 2007, tilpasses den kilometergodtgørelse, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 8, således:

0 EUR pr. km for strækningen mellem: 0 og 200 km

0,3496 EUR pr. km for strækningen mellem: 201 og 1 000 km

0,5826 EUR pr. km for strækningen mellem: 1 001 og 2 000 km

0,3496 EUR pr. km for strækningen mellem: 2 001 og 3 000 km

0,1165 EUR pr. km for strækningen mellem: 3 001 og 4 000 km

0,0561 EUR pr. km for strækningen mellem: 4 001 og 10 000 km

0 EUR pr. km for en strækning ud over: 10 000 km

Ovennævnte kilometergodtgørelse forhøjes med et fast tillægsbeløb på:

— 174,77 EUR, hvis afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet er på mellem 725 km og 1 450 km

— 349,52 EUR, hvis afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet er på 1 450 km eller derover.

Artikel 8

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes det dagpengebeløb, der er omhandlet i vedtægtens bilag VII, artikel 10, til:

— 36,12 EUR for en tjenestemand, der har ret til husstandstillæg,

— 29,12 EUR for en tjenestemand, der ikke har ret til husstandstillæg.

Artikel 9

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes det minimumsbeløb for bosættelsespenge, der er omhandlet i artikel 24, stk. 3, i ordningen for øvrige ansatte, til:

— 1 028,45 EUR for en ansat, der har ret til husstandstillæg,

— 611,52 EUR for en ansat, der ikke har ret til husstandstillæg.

Artikel 10

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes i forbindelse med den arbejdsløshedsunderstøttelse, der er omhandlet i artikel 28a, stk. 3, andet afsnit, i ordningen for øvrige ansatte, minimumsbeløbet til 1 233,40 EUR og maksimumsbeløbet til 2 466,81 EUR, og det faste fradrag fastsættes til 1 121,28 EUR.

Artikel 11

Med virkning fra den 1. juli 2006 udskiftes tabellen over den månedlige grundløn i artikel 63 i ordningen for øvrige ansatte med følgende tabel:

1/07/2006		KLASSE			
KATEGORI	GRUPPE	1	2	3	4
A	I	6.286,09	7.064,74	7.843,39	8.622,04
	II	4.562,34	5.006,91	5.451,48	5.896,05
	III	3.833,94	4.004,72	4.175,50	4.346,28
B	IV	3.683,00	4.043,56	4.404,12	4.764,68
	V	2.892,93	3.083,63	3.274,33	3.465,03
C	VI	2.751,39	2.913,37	3.075,35	3.237,33
	VII	2.462,59	2.546,38	2.630,17	2.713,96
D	VIII	2.225,80	2.356,89	2.487,98	2.619,07
	IX	2.143,53	2.173,39	2.203,25	2.233,11

Artikel 12

Med virkning fra den 1. juli 2006 udskiftes tabellen over den månedlige grundløn i artikel 93 i ordningen for øvrige ansatte med følgende tabel:

ANSÆTTELSES-	1/07/2006	LØNTRIN						
GRUPPE	LØNKLASSE	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.379,73	5.491,61	5.605,81	5.722,39	5.841,39	5.962,87	6.086,87
	17	4.754,75	4.853,63	4.954,56	5.057,60	5.162,77	5.270,14	5.379,73
	16	4.202,37	4.289,76	4.378,97	4.470,03	4.562,99	4.657,88	4.754,75
	15	3.714,16	3.791,40	3.870,25	3.950,73	4.032,89	4.116,76	4.202,37
	14	3.282,67	3.350,94	3.420,62	3.491,76	3.564,37	3.638,50	3.714,16
	13	2.901,31	2.961,65	3.023,23	3.086,11	3.150,28	3.215,80	3.282,67
III	12	3.714,11	3.791,34	3.870,18	3.950,66	4.032,81	4.116,67	4.202,28
	11	3.282,65	3.350,91	3.420,59	3.491,72	3.564,33	3.638,45	3.714,11
	10	2.901,31	2.961,64	3.023,22	3.086,09	3.150,27	3.215,78	3.282,65
	9	2.564,27	2.617,59	2.672,02	2.727,59	2.784,31	2.842,20	2.901,31
	8	2.266,38	2.313,51	2.361,62	2.410,73	2.460,86	2.512,03	2.564,27
II	7	2.564,20	2.617,54	2.671,98	2.727,55	2.784,28	2.842,19	2.901,31
	6	2.266,26	2.313,40	2.361,52	2.410,64	2.460,77	2.511,96	2.564,20
	5	2.002,94	2.044,60	2.087,13	2.130,54	2.174,85	2.220,09	2.266,26
	4	1.770,22	1.807,04	1.844,62	1.882,99	1.922,15	1.962,13	2.002,94
I	3	2.180,77	2.226,03	2.272,23	2.319,38	2.367,52	2.416,65	2.466,81
	2	1.927,89	1.967,90	2.008,75	2.050,43	2.092,99	2.136,43	2.180,77
	1	1.704,34	1.739,71	1.775,82	1.812,67	1.850,29	1.888,69	1.927,89

Artikel 13

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes det minimumsbeløb for bosættelsespenge, der er omhandlet i artikel 94 i ordningen for øvrige ansatte, til:

— 773,57 EUR for en ansat, der har ret til husstandstillæg,

— 458,63 EUR for en ansat, der ikke har ret til husstandstillæg.

Artikel 14

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes i forbindelse med den arbejdsløshedsunderstøttelse, der er omhandlet i artikel 96, stk. 3, andet afsnit, i ordningen for øvrige ansatte, minimumsbeløbet til 925,06 EUR og maksimumsbeløbet til 1 850,11 EUR, og det faste fradrag fastsættes til 840,97 EUR.

Artikel 15

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes de i artikel 1 i forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76 [1] fastsatte tillæg for skifteholdsarbejde og arbejde i døgndrift til 352,51 EUR, 532,06 EUR, 581,74 EUR og 793,10 EUR.

Artikel 16

Med virkning fra den 1. juli 2006 multipliceres beløbene i artikel 4 i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 [2] med en koefficient på 5,088579.

Artikel 17

Med virkning fra den 1. juli 2006 udskiftes tabellen over beløb, der finder anvendelse, i vedtægtens bilag XIII, artikel 8, stk. 1, med følgende tabel:

1/07/2006	LØNTRIN							
LØNKLASSE	1	2	3	4	5	6	7	8
16	15.605,87	16.261,64	16.944,98	16.944,98	16.944,98	16.944,98		
15	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.393,20	15.605,87	16.261,64		
14	12.190,69	12.702,96	13.236,76	13.605,02	13.792,98	14.372,58	14.976,53	15.605,87
13	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.024,57	12.190,69			
12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.627,71	10.774,54	11.227,30	11.699,08	12.190,69
11	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.393,12	9.522,89	9.923,06	10.340,04	10.774,54
10	7.438,91	7.751,50	8.077,23	8.301,95	8.416,65	8.770,33	9.138,87	9.522,89
9	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.337,54	7.438,91			
8	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.485,16	6.574,76	6.851,04	7.138,92	7.438,91
7	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.731,80	5.810,99	6.055,17	6.309,62	6.574,76
6	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.065,95	5.135,94	5.351,76	5.576,65	5.810,99
5	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.477,46	4.539,32	4.730,06	4.928,83	5.135,94
4	3.545,94	3.694,94	3.850,21	3.957,33	4.012,00	4.180,59	4.356,26	4.539,32
3	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.497,61	3.545,94	3.694,94	3.850,21	4.012,00
2	2.769,95	2.886,34	3.007,63	3.091,31	3.134,02	3.265,71	3.402,94	3.545,94
1	2.448,17	2.551,05	2.658,24	2.732,20	2.769,95			

[1] Rådets Forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76 af 9. februar 1976 om fastsættelse af de berettigede kategorier og af betingelserne for ydelse af tillæg samt satserne herfor, til tjenestemænd, som skal udføre deres arbejde i skifteholdstjeneste (EFT L 38 af 13.2.1976, s. 1). Forordningen er suppleret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 1307/87 (EFT L 124 af 13.5.1987, s. 6) og senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 860/2004 (EUT L 161 af 30.4.2004, s. 1.)

[2] Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8). Forordningen er senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EF). nr. 1750/2002 (EUT L 264 af 2.10.2002, s. 15).

Artikel 18

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes de børnetilskud, der er omhandlet i vedtægtens bilag XIII, artikel 14, stk. 1, således:

1.7.06-31.12.06	302,32
1.1.07-31.12.07	316,11
1.1.08-31.12.08	329,89

Artikel 19

Med virkning fra den 1. juli 2006 fastsættes det uddannelsestillæg, der er omhandlet i vedtægtens bilag XIII, artikel 15 således:

1.7.06-31.8.06	33,59
1.9.06-31.8.07	50,361
1.9.07-31.8.08	67,16

Artikel 20

Med virkning fra den 1. juli 2006 og med henblik på anvendelse af vedtægtens bilag XIII, artikel 18, fastsættes den faste godtgørelse, der var nævnt i artikel 4a i bilag VII til vedtægten i dennes affattelse inden den 1. maj 2004, til:

— 121,61 EUR pr. måned for tjenestemænd i lønklasse C4 og C5

— 186,45 EUR pr. måned for tjenestemænd i lønklasse C1, C2 og C3.

Artikel 21

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2006.

På Rådets vegne
Formand
J. KORKEAOJA